

Packing list



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI)

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH
Bereich Synchrosysteme
D-86956 Schongau-Bernbeurener Str.
17
Telefon +49+8861 2566-0
Telefax +49+8861 2566-2540
Email info-hant-iss@hoerbiger.com
Internet http://www.hoerbiger.com

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3600
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 2
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 26/02/19
Firma: [Signature]

Delivery Terms:

Ex works, packing included

Unloading point:

14248

Gross Weight / Nr. colli / Net Weight
709,800 KG 2 424,800 KG

Item Part Number
Description

Weight/Unit

Quantity

0010 RD00308197A
DOUBLE CONE RING SYSTEM \ 70,6
Your Number: 0550544100

Batch: 3000663165
EEC Origine 09 Bavaria

212,400 KG

1.800 PC

Batch: 3000663645
EEC Origine 09 Bavaria

212,400 KG

1.800 PC

Packing list:

48 X KLT6414

Page 1 / 2

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dr.-Ing. Ansgar Damm
Sitz: Schongau, Amtsgericht München, Register-Nr. HRB 113502
UID-NR. DE812063283 / St.Nr. des Organträgers: 119/115/60277

Deutsche Bank München, BLZ 700 700 10, Konto 444010300,
IBAN: DE77 7007 0010 0444 0103 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMMXXX

FRM 1502.0101

Customer No.: Submi. No.:
3205342

Our Vendor No.:
91000644I

Packing List No./Date
80721763 / 18.02.2019

Your Order No./Date
550002936808/04.10.2017

Our Order No./Date
30008691/05.10.2017

Forwarder:
Schweitzer GmbH & Co.
Customer / supplier code
3205342 / 91000644I

180218001

509054353
21508

Packing list



Packing listno./Date
80721763/18.02.2019

3.600 X RD00308197A
DOUBLE CONE RING SYSTEM \ 70,6

2 X EURO
240 X BG01
2 X A1208

(1) sender/vendor HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Martina Hörbiger Strasse 5 D-86956 Schongau		(2) vendor-no. 91000644I		(3) recipient	
(5) loading point Ship. point Schongau plant 2		(8) sending-/loading-ref.number 136161		(4) sender no. at shipping carrier freight order	
(11) recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)		(12) cust.-no. 3205342		(6) date 18.02.2019	
(14) deliv./uploading point 14248		(10) carrier-no. 15214		(9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg	
(16) incoming date		(17) incoming time 00:00:00		(13) Bordero-Ladellste-Nr	
(15) sender comment for the shipping carrier		(16) incoming date			
(18) charact. and no., delivery-note-no.		(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents
(23) Tare- weight kg		(24) Gross- weight kg		(25) total: 0011	
(26) Reuminhalt cdm/Lademeter 0		(27) 990		(28) 5.922	
(29) dangerous goods classifc.		(30) dangerous goods label			
(31) prepayment of charges EXV		(32) inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 98.426,88		(33) transport. insurance of the carrier to cover with EUR	
(34) sender cash on deliv. EUR		(35) attachmts			
(36) cust. order number 550003668102		(37) acct			
(38) means of transp.		(39) truck code			
(40) disp. type: Truck		(41) payroll key			
(42) acknowlgmnt of receipt of the gds at 70026 Modugno (BA) shipment above complete and in received in correct state.		(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state.			
date		time		signature	
(44) the consignment contains Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		(45) the consignment contains Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)			



(1) sender/vendor HOERBIGER ANTRIEBSTECHNIK BERNBEURENERSTR. 17 D-86956 SCHONGAU		(2) vendor-no. 91000644I		(3) recipient	
(5) loading point Ship.point Schongau Gate 180		(6) date 18.02.2019		(7) relation-no.	
(8) sending-/loading-ref.number 136156		(9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg		(10) carrier-no. 15214	
(11) recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)		(12) cust.-no. 3205342		(13) phone 07141/2451-0 fax	
(14) deliv./uploading point 14248		(15) sender comment for the shipping carrier		(16) incoming date	
(17) incoming time 00:00:00		(18) charact. and no., delivery-note-no.		(19) quan.	
(20) packaging		(21) SF		(22) contents	
(23) Tare-weight kg		(24) Gross-weight kg		(25) total: 0004	
(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0		total:		(27) 570 (28) 1.315	
(29) dangerous goods classific.		(30) dangerous goods label		(31) prepayment of charges EXV	
(32) Inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 25.308,00		(33) transport. Insurance of the carrier to cover with EUR		(34) sender cash on deliv. EUR	
(35) attachmts		(36) cust. order number 550002936807		(37) acct	
(38) means of transp. TRUCK		(39) truck code TRUCK		(40) disp. type Truck	
(41) payroll key		(42) acknowlgment of receipt of the gds recipient shipment above complete and in received in correct state. 16 FEB 2019 <i>[Signature]</i> company stamp/signature "riserva di"		(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state. date time signature	
(44) the consignment contains Euro-Flach_Pal.(FP)		devon getauscht Euro-Flach_Pal.(FP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)	
Euro-Gitter-Pal.(GP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)		ship to party	

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number





Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 19-001810 vom 18.02.2019



19-001810

Ludwigsburg, 18.02.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Str. 17 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 21.02.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Datum / Date 18.02.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 80721667 2 80721668 3 80721669 4 80721670 5 80721671 + 1672 6 80721763 7 80721702	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 15 COLLI	12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile 14 Gewicht, kg Poids, kg 7.237 15 Umfang cbm
Summe: Total:		15,00 COLLI 7.237,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer Nutzlast in t		22 Benutzter Grenzübergang 27 Gut 19-001810 empfangen am Réception des marchandises le 26 Modugno (BA) MAGNA PT S.p.A. I-70026 Modugno 26 FEB 2019 "Ricevuto con riserva di verifica della quantità"	
20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	